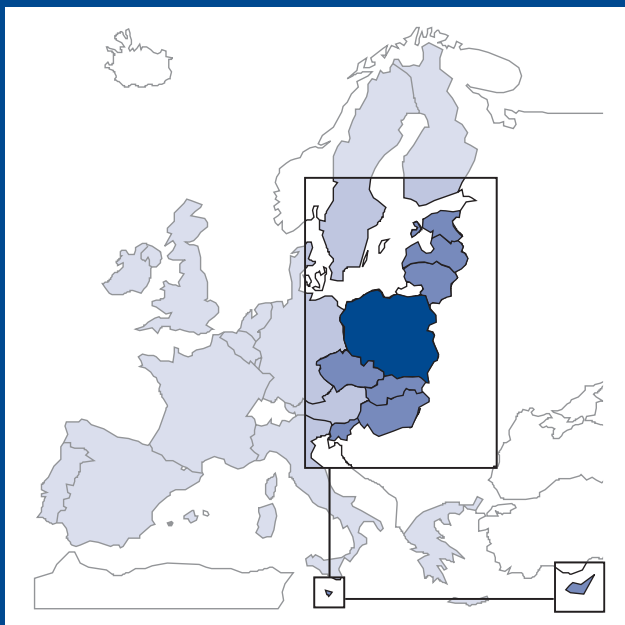
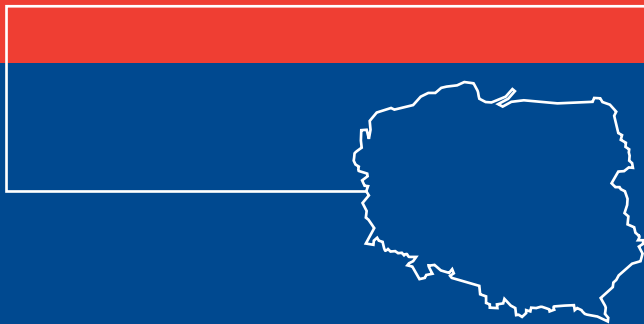


# La Quinta Ampliación de la Unión Europea



## POLONIA



República Checa  
Lituania  
Estonia  
Letonia  
Chipre  
Malta  
Polonia  
Hungría  
Eslovaquia  
Eslovenia



**CEA** Confederación de  
Empresarios de Andalucía



Red de Información  
Europea de Andalucía



Publicación elaborada por la Red de Información Europea de Andalucía a partir de los datos recabados por el EIC de Málaga.

Fecha de publicación: abril de 2004.

# ÍNDICE

<b>1. TARJETA DE PRESENTACIÓN .....</b>	<b>4</b>
<b>2. CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS .....</b>	<b>5</b>
· ¿Dónde se encuentra Polonia?	
· ¿Cómo es Polonia?	
<b>3. POLONIA .....</b>	<b>6</b>
· ¿Y su población?	
· ¿Qué idioma se habla?	
<b>4. HISTORIA Y POLÍTICA .....</b>	<b>7</b>
· ¿Cuándo nació el país?	
· ¿Qué sistema político tiene Polonia?	
· ¿Qué sistema administrativo tiene Polonia?	
<b>5. LA ECONOMÍA POLACA .....</b>	<b>9</b>
· ¿Qué moneda se utiliza?	
· ¿Qué recursos económicos tiene Polonia?	
· ¿Cuál es la actividad económica del país?	
· Extranjeros socios comerciales del país	
· ¿Y cómo son las relaciones entre España y Polonia?	
· ¿Cuál es el sistema laboral en Polonia?	
<b>6. POLONIA Y ANDALUCÍA: DATOS DE INTERÉS .....</b>	<b>12</b>
· Datos básicos y macroeconómicos comparativos	
· ¿Cuáles son las relaciones comerciales entre Andalucía y Polonia?	
· ¿Cuáles son los productos más exportados e importados por Andalucía?	
<b>7. POLONIA EN LA UNIÓN EUROPEA .....</b>	<b>15</b>
· ¿Cómo ha sido la relación de Polonia con la UE?	
· ¿Qué peso tendrá Polonia dentro de la UE?	
<b>8. ¿SABÍAS QUE...? .....</b>	<b>17</b>
<b>9. CENTROS DE INFORMACIÓN .....</b>	<b>18</b>
<b>10. BIBLIOGRAFÍA Y WEBS DE INTERÉS .....</b>	<b>18</b>

## TARJETA DE PRESENTACIÓN

# REPÚBLICA DE POLONIA

**Nombre original:** Polska

**Capital:** Varsovia (Warszawa)

**Ciudades más importantes:** Varsovia, Cracovia, Wroclaw, Lodz, Poznan, Gdansk

**Superficie:** 312.685 km<sup>2</sup>

**Fronteras:** Alemania, Republica Checa, Eslovaquia, Ucrania, Bielorrusia, Lituania, Federación Rusa

**Población:** 38,5 millones de habitantes

**Sistema político:** Republica Parlamentaria

**Sistema administrativo:** 16 regiones ("województwa")

**Lengua oficial:** polaco

**Bandera:** dos franjas horizontales iguales blanco y rojo

**Himno nacional:** "Mazurek Dabrowskiego" de Jozef Wybicki (1797)

**Moneda:** zloty

**PIB:** 804,7 mld PLZ (2003)

**PIB per capita:** 5.110€ (2003)

**Religión mayoritaria:** Católica

**Diferencia horaria con España:** no hay

**Código telefónico:** +48

**Dominio Internet:** .pl

## CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS

### ¿DÓNDE SE ENCUENTRA POLONIA?

Polonia está situada en Europa Central entre el mar Báltico y los montes Cárpatos. Cerca de Varsovia, recae el centro geográfico del continente europeo.

Desde el oeste, Polonia tiene frontera con Alemania (467 km. de frontera), desde el sur, con la República Checa (790 km.) y Eslovaquia (539 km.), desde el este, con Ucrania (529 km.) y Bielorrusia (416 km.) y Lituania (103 km.) y, desde el norte, con la Federación Rusa (Región de Kaliningrado; 210 km). La longitud de la frontera marítima es de 528 km.



Fuente: Embajada de la República de Polonia en Madrid  
([www.polonia.es](http://www.polonia.es) y [www.poland.gov.pl](http://www.poland.gov.pl))

### ¿CÓMO ES POLONIA?

Polonia es el país más grande de los países nuevos miembros, con una superficie de 312,5 mil Km. cuadrados.

Polonia es un país llano, más de 91 % del territorio no supera las 300m de altitud. El punto más alto es el pico Rysy (2499m) en montañas Tatra, parte de los Carpatos. A Polonia, la atraviesan tres cadenas de montañas; al lado de Carpatos, los Sudetas y una de las cadenas más viejas de Europa: las montañas Swietokrzyskie (las montañas de Santa Cruz).



Paisaje de las montañas Tatra, en Zakopane.

Otros elementos paisajísticos más característicos son: la meseta de Cracovia y Czestochowa (fenómenos cársticos, formas rocosas y más de 400 cuevas), las regiones con lagos en el norte del país (9.300 lagos) y el mar Báltico con playas amplias y arenosas. Los ríos más importantes para la navegación fluvial son: el Vístula (1047Km) y el Oder (854Km).

Casi el 28% del territorio de Polonia está poblado de bosques. Especies vegetales y animales permanecen bajo especial protección dentro de los 23

parques nacionales. En el bosque de Bialowieza, proclamado por la UNESCO Patrimonio Mundial de la Naturaleza, encuentran lugar los bisontes europeos.

Polonia tiene un clima moderado, con un carácter transitorio entre el clima marítimo y el continental y por eso se le distingue por ser muy caprichoso y por tener una gran variación de estaciones (hay seis estaciones al año: las habituales más: una primavera temprana, y un invierno temprano).

Generalmente en el norte y en el oeste de Polonia hay un clima marítimo moderado con inviernos húmedos y suaves, y veranos fríos, con una gran cantidad de precipitaciones. En cambio, la parte oriental del país se caracteriza por un clima continental, con inviernos duros y veranos cálidos y bastante secos.

El mes más cálido es julio, cuya temperatura media alcanza los 16-19°C, los días calurosos, de 25°C como mínimo se prolongan desde mayo a septiembre. Los días bajo cero van desde noviembre hasta marzo y el mes más frío es enero (-5°C, -15°C).

## POLONIA

### ¿Y SU POBLACIÓN?

Polonia tiene 38,5 millones de habitantes. El 98% son de etnia polaca, a pesar de lo cual en Polonia se reconocen hasta 13 minorías étnicas (la mayoría son alemanes, ucranianos, bielorrusos, lituanos, etc.). Polonia tiene larga tradición nacional de tolerancia religiosa y étnica.



**Retrato de Frederic Chopin**  
(1810-1849)

Como consecuencia del desplazamiento de las fronteras y de las migraciones por motivos económicos y políticos en los siglos XIX y XX, varios millones de personas de origen polaco se hallaron fuera de los límites de su patria. Según las estimaciones, el número de polacos que viven fuera de su país es de 14 - 17 millones (la mayoría en EE.UU., Alemania, Brasil, Francia, etc).

La edad media de la población no llega a los 40 años. El 60% de la población está en activo. En los últimos diez años se ha triplicado la cifra de estudiantes universitarios.

**Polacos famosos:** Papa JUAN PABLO II (Karol Wojtyła), Maria Sklodowska-Curie, Federico Chopin, Nicolás Copérnico, Andrzej Wajda, Wislawa Szymborska.

## ¿QUÉ IDIOMA SE HABLA?

La lengua oficial del país es el polaco, una de las lenguas indoeuropeas de los eslavos occidentales. Empezó a tomar forma en el siglo X y desempeñó un papel importante en la unificación de las tribus eslavas en el periodo de formación y desarrollo del Estado polaco.

Debido a la enorme cantidad de reglas gramáticas y ortográficas y otras tantas excepciones, parece un idioma difícil, y no solamente para extranjeros.

**CZESC!**  
(hola)

**DZIEN DOBRY**  
(buenos días)

**JAK SIE MASZ?**  
(¿Cómo estás?)

**PIWO PROSZE**  
(Una cerveza por favor)

**WITAM**  
(bienvenidos)

**DZIEKUJE**  
(gracias)

**MAM NA IMIE ANDRZEJ**  
(Me llamo Andrés)

## HISTORIA Y POLÍTICA

### ¿CUÁNDO NACIÓ EL PAÍS?

La historia de Polonia como Estado unitario comienza en el año 966 de nuestra era, cuando Mieszko I introdujo el cristianismo en el país. En el siglo XVI, la unión con Lituania (formando así la República de Ambas Naciones) llevó al Estado polaco a su máxima extensión territorial, ocupando casi un millón de kilómetros cuadrados (aproximadamente dos veces España) y con una posición clave en Europa, entre el Báltico y el mar Negro.



**Bandera y escudo de Polonia**

Después de 1572, el reino pasó a ser una monarquía electiva, donde el soberano era elegido por la totalidad de la nobleza y disponía de muchos menos poderes que en las nacientes monarquías absolutas europeas.

Polonia fue una excepción de tolerancia, proclamando en 1573 la llamada Confederación de Varsovia, que explícitamente prohibía imponer la fe por la fuerza, lo que la hizo merecedora del título de "tierra sin hogueras". Católicos, protestantes y ortodoxos, cristianos y judíos convivieron en paz durante siglos en estas tierras.



Tras la Primera Guerra Mundial, con la derrota de las tres potencias que administraban Polonia, se produce un renacimiento (1918) del Estado polaco, que se denominó Segunda República (11 Noviembre es la fiesta nacional - El Día de La Independencia).



**Retrato del Rey Prieszko I.**

El 1 de septiembre de 1939, las tropas nazis de Hitler penetraron en el territorio polaco. Pese a la inferioridad numérica y la escasez de medios, los polacos resistieron al ejército más poderoso de Europa durante un mes, confiando en la ayuda de sus aliados occidentales que no llegó. El 17 de septiembre, los soviéticos, siguiendo el acuerdo secreto Molotov-Ribbentrop, invadían Polonia por el este. Al terminar la guerra, el país cayó en el régimen comunista impuesto por los soviéticos, que no reflejaba las aspiraciones de la sociedad polaca y jamás logró penetrar en su entramado social.

El general Jaruzelski, presionado por la URSS y confrontado con la crisis económica y un creciente papel del sindicato "Solidaridad", decidió optar por la fuerza: el 13 de diciembre de 1981 fue declarado el estado de guerra en Polonia. En 1983, el líder de la Solidaridad, Lech Walesa, recibió el Premio Nobel de la paz. En 1988, comenzaron las conversaciones de los representantes del POUP con la oposición.



En invierno de 1989, como resultado de las negociaciones de la "Mesa Redonda" fue firmado el acuerdo que establecía las elecciones parcialmente libres a la Cámara de los Diputados, ya que la oposición tenía asegurados el 35% de los escaños, y totalmente libres al Senado. Las elecciones celebradas el 4 de junio de 1989 dieron la victoria a "Solidaridad". Desde este momento, empieza una nueva parte de la historia polaca: como la Tercera República.

## ¿QUÉ SISTEMA POLÍTICO TIENE POLONIA?

Polonia es una República parlamentaria. La Constitución, que consagra el principio de separación de los poderes del Estado en tres: Legislativo, Ejecutivo y Judicial, es el documento legal polaco de mayor rango y la base del ordenamiento del Estado Polaco. La Constitución actual entró en vigor el 17 de octubre y desde entonces sigue vigente.



**Edificio de la Cámara de Diputados o Sejm.**



El Parlamento está compuesto por dos Cámaras: Cámara Baja o Dieta (460 diputados) y Senado (100 senadores). Las elecciones parlamentarias para ambas cámaras se convocan cada cuatro años. Las elecciones al Sejm (Cámara de Diputados) de la República de Polonia se caracterizan por cinco adjetivos: universales, igualitarias, secretas, directas y proporcionales.

La figura del Presidente como Jefe de Estado fue restituida en 1989. Las elecciones presidenciales se convocan cada cinco años y en el modo directo.

En Polonia, el derecho al voto es una facultad de la que se puede hacer uso pero no es obligatoria. No hay ningún tipo de penalización económica o civil por no participar en las elecciones.

## ¿QUÉ SISTEMA ADMINISTRATIVO TIENE POLONIA?



De acuerdo con la nueva división político-administrativa sancionada por el Parlamento en 1998, el país quedó dividido en 16 provincias (województwo), las cuales constituyen el primer nivel de la administración. Las provincias se dividen en 373 distritos (powia) y éstos a su vez en 2489 municipios (gmina), siendo éstos la segunda y tercera instancias administrativas.

## LA ECONOMÍA POLACA

### ¿QUÉ MONEDA SE UTILIZA?

La moneda de curso legal es el zloty (en polaco "de oro"): 1 euro = 4,6 PLN

### ¿QUÉ RECURSOS ECONÓMICOS TIENE POLONIA?

Polonia posee recursos minerales y agrícolas bastante abundantes, ocupando el quinto lugar en el mundo en reservas de carbón de piedra y lignito. Los principales productos agrícolas son: trigo y otros cereales, patatas, remolacha de azúcar y pastos para forraje.

A raíz de la creciente importancia de los sectores del comercio y de los servicios, la participación de la industria y especialmente de la agricultura decreció en el Producto Interno Bruto durante los últimos años.

## ¿CUAL ES LA ACTIVIDAD ECONÓMICA DEL PAÍS?

En su retorno a la economía de mercado, Polonia ha desarrollado una rápida y estable política de liberalización, con lo que en la actualidad puede considerarse una de las economías en transición más exitosas.



**La Bolsa de los valores en Varsovia fue creada en 1991. En el momento de su inauguración se cotizaban los valores de tan solo cinco sociedades. Actualmente se cotizan los valores de 216 sociedades.**

Fuente: [www.poland.gov.pl](http://www.poland.gov.pl)

Según la Comisión Europea: "*Polonia es la que tiene el mayor ritmo de crecimiento*". Los pronósticos informan del crecimiento del PIB en Polonia en 2004 en un 4.5%.

El sector servicios representa el 68% del PIB y genera un 48% del empleo. Destaca el dinamismo de las telecomunicaciones (sobre todo, de la telefonía móvil). Otros servicios relevantes son los comerciales, los financieros, y los relacionados con la educación y la salud.

La industria representa el 29% del PIB y genera un 27% del empleo. La producción de alimentos y derivados (bebidas y productos de tabaco) representa un papel cada vez más importante en la industria de procesamiento, alcanzando casi la quinta parte de la producción global. Otros sectores de importancia son la industria de la electro-ingeniería, del metal, la química, los materiales de goma y plástico, así como la de equipos para el transporte, la construcción naval y el vidrio.

El 38% de la población de Polonia vive en terrenos rurales y casi un 27% trabaja en la agricultura, sector que representa el 3% del PIB.

El sistema bancario polaco comprende el Banco Nacional de Polonia y 62 bancos comerciales en forma de compañías accionarias (de los que 59 operan) y 605 bancos cooperativos. El 60,5% del sector bancario pertenece a compañías extranjeras.

## EXTRANJEROS SOCIOS COMERCIALES DEL PAÍS

Actualmente la Unión Europea es el socio económico más importante de Polonia. El 70% de las exportaciones polacas encuentra su destino en la UE. El 60% de la importación procede de países de la Unión Europea.

El principal destino de las exportaciones polacas es Alemania (35% del total). Otros países importantes son: Francia, Italia, Reino Unido, Holanda y República Checa. Los principales productos exportados son: maquinaria de transporte, bienes intermedios, bienes de equipo, otras manufacturas y alimentos, y animales vivos.

El principal origen de las importaciones es también Alemania (24% del total). Otros países proveedores importantes son Rusia, Italia y Francia. Las importaciones constan principalmente de equipos y maquinaria de transporte, bienes intermedios, bienes de equipo y productos químicos.

## ¿Y CÓMO SON LAS RELACIONES COMERCIALES ENTRE ESPAÑA Y POLONIA?

Polonia es el mayor socio comercial de España en la zona. La dinámica de intercambios comerciales entre ambos países se ha mantenido muy positiva. El valor de las exportaciones polacas en España representa el 2,6% de

las exportaciones polacas a los países miembros de la UE (el décimo lugar por detrás de Austria). Las importaciones de España alcanzaron el 4,3% del conjunto de las importaciones de la UE (el séptimo lugar, igual que Suiza, ambas por detrás de Bélgica).

- Entre las exportaciones más frecuentes de Polonia a España figuran: maquinaria, aparatos mecánicos y electrotécnicos (48%), vehículos, unidades flotantes y sus equipajes, productos plásticos, productos de caucho, piedra, yeso, cemento, asbesto, mica, madera, productos minerales y metales no-preciosos. Los productos altamente tratados representan más del 80% de las exportaciones a España.
- Entre las importaciones procedentes de España destacan: maquinarias, aparatos mecánicos y eléctricos, vehículos, unidades flotantes, productos vegetales, productos químicos, plásticos, piedra, metales y productos de metales no-preciosos y textiles.

### INTERCAMBIOS COMERCIALES ESPAÑA-POLONIA (MILLONES DE EUROS)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Exportación española</b>	707,2	847,5	831,3	1.004,5	1.157,1	1.281,5
<b>Importación española</b>	291,6	359,8	408,1	560,7	783,2	834,9
<b>Saldo</b>	451,6	487,6	423,2	443,8	373,9	446,6
<b>Cobertura %</b>	242,5	235,5	203,7	179,2	147,7	153,5

Entre las 10 mayores empresas exportadoras de Polonia a España figuran: Thomson (Tales), Philips, Isuzu, Fiat, Stomil Olsztyn (Michelin), Daewoo.

La participación del capital español en Polonia es relativamente baja, representa solamente el 0,8% del conjunto del valor de inversiones extranjeras en este país.

Actualmente en el mercado polaco operan unas 90 empresas españolas o sociedades con participación del capital español.

## ¿CUÁL ES LA SITUACIÓN LABORAL EN POLONIA?

El índice de desempleo fue del 18% en el año 2003.

Desde el 1 de enero de 2004, el salario mínimo mensual es de 824PLN (179€) y el salario medio bruto, de 500€. El nivel promedio en el sector industria fue mayor, situado en un 7% (especialmente en minería e industria extractiva). Por otra parte, el salario promedio en la industria manufacturera, así como en la hotelería y el sector de restaurantes, fue menor que el promedio nacional.

El relativo bajo costo de la mano de obra y la buena preparación de los trabajadores calificados constituyen activos importantes para los potenciales inversores, particularmente en regiones con tradición industrial. De acuerdo con las estimaciones de Eurostat, el costo de una hora de trabajo, 4,5 euros por hora, es aproximadamente cinco veces más barato que en los países de la Unión Europea.

Los sindicatos representan un papel relativamente importante tanto en la política a escala nacional como a nivel de empresa.

El sector privado de la economía creció rápidamente en el pasado reciente gracias a la privatización de empresas estatales y a la creación de nuevas compañías privadas. La participación del sector privado en la economía es del 75%. Este sector ha dominado en buena parte el comercio exterior, la agricultura, el comercio detallista, comercio mayorista, y la industria de la construcción.

## POLONIA Y ANDALUCIA

### DATOS BÁSICOS Y MACROECONÓMICOS COMPARATIVOS

El Producto Interior Bruto polaco, mucho inferior al español (202.000 millones de euros respecto a 693.925 millones del andaluz), procede en gran parte de la rama servicios (68%) y, en segundo lugar, de la rama industrial (29%). No obstante, la tasa de crecimiento del PIB es mayor que en España, igual a la andaluza (3%), y el IPC es menor (2%), que en Andalucía y España.

## DATOS BÁSICOS 2002

CONCEPTO	HUNGRÍA	ESPAÑA	ANDALUCÍA
Superficie	312.500km <sup>2</sup>	505.992 Km <sup>2</sup>	87.597 Km <sup>2</sup>
Capital	Varsovia	Madrid	Sevilla
Principales ciudades	Wroclaw, Cracovia, Poznan, Gdansk	Barcelona, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Málaga, Bilbao.	Málaga, Almería, Cádiz, Córdoba, Granada.
Población	38.577.000(2003)	41.837.894	7.478.432

## DATOS ECONÓMICOS 2002

Producto Interior Bruto (Mill. €)	202.000(p)	693.925	94.728
PIB per capita €	5.110(p)	17.114	12.921
Tasa de crecimiento del PIB	3%(p)	2% INE	3% IEA
Origen del PIB	Rama agraria y pesca 3% Rama industrial 29% Rama servicios 68%	Rama agraria y pesca 3,24% Rama industrial 28,77% Rama servicios 68,00%	Rama agraria y pesca 6,74% Rama industrial 22,98% Rama servicios 70,28%
IPC	2%(p)	4%	3,90%
Déficit/ superávit público	2%(p)	0,1%	0%
Exportaciones (Mill. €)	43,5(p)	130.814	10.159
Importaciones (Mill. €)	58,5(p)	172.788	10.860
Tasa de cobertura (Export/Import*100)	74,35%(p)	75,71%	93,54%

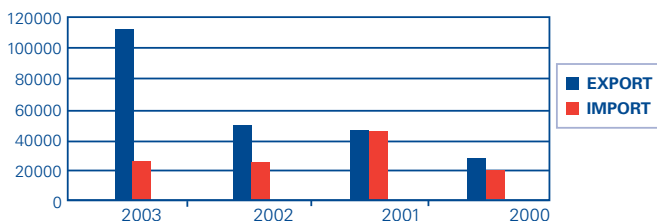
## ¿CUÁLES SON LAS RELACIONES COMERCIALES ENTRE ANDALUCÍA Y POLONIA?

Polonia es un país con mayor número de importaciones que exportaciones, favoreciendo así en sus relaciones comerciales con Andalucía a dicha comunidad.

Las relaciones comerciales entre Andalucía y Polonia han aumentado en los últimos años, destacando el número de exportaciones andaluzas a dicho país. Sólo en 2001 las importaciones polacas fueron casi iguales respecto a las exportaciones andaluzas. Las exportaciones andaluzas aumentaron rápidamente en el año 2003.

La balanza comercial entre Andalucía y Polonia por provincias nos muestra que Almería ha sido la provincia que más ha importado (159.531) y exportado (21.606) a Polonia.

## BALANZA COMERCIAL ANDALUCÍA-POLONIA

BALANZA ANDALUCIA-POLONIA  
POR PROVINCIAS (miles de euros)

PROVINCIAS	2002		2001		Δ %02/01	
	Export	Import	Export	Import	Export	Import
Almería	21.606	159.531	20.086	64	7,56	249167,18
Cádiz	6.106	14.945	3.380	36.332	80,65	- 58,86
Córdoba	3.651	1.746	13.637	1.766	- 73,22	-1,13
Granada	920	223	2.381	646	- 61,36	-65,47
Huelva	301	50	623	263	- 51,68	-80,98
Jaen	4.448	760	2.007	756	121,62	0,52
Málaga	2.630	2.662	1.156	2.251	127,50	18,25
Sevilla	9.400	6.172	4.696	5.747	100,17	7,39
<b>Total</b>	<b>49.067</b>	<b>26.721</b>				

## ¿CUÁLES SON LOS PRODUCTOS MÁS EXPORTADOS E IMPORTADOS POR ANDALUCÍA?

En la siguiente tabla se muestran los principales capítulos arancelarios objeto de comercio entre Andalucía y Polonia durante el año 2002. Estos 10 principales capítulos representan la mayoría de los productos que Andalucía exporta a Polonia. Destacan, entre ellos, los productos del reino vegetal, que representaron un 45% sobre el total de las exportaciones andaluzas a Polonia durante el año 2002. Le siguen en importancia los productos agroalimentarios y máquinas, productos electrónicos, etc. También se exportaron productos para la industria química, plástico, caucho, etc.

## EXPORTACIONES ANDALUZAS A POLONIA (Miles de euros)

Capítulos arancelarios	2002
Productos del reino vegetal.	22.060
Productos de las industrias alimentarias; bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre; tabaco y sucedáneos del tabaco elaborados.	5.442
Máquinas y aparatos, material eléctrico y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imágenes y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos.	5.332
Metales comunes y manufacturas de estos metales.	3.760
Material de transporte.	3.411
Productos de las industrias químicas o de las industrias conexas.	2.583
Plástico y sus manufacturas; caucho y sus manufacturas.	2.534

Mercancías y productos diversos.	1.137
Grasas y aceites animales o vegetales; productos de su desdoblamiento; grasas alimenticias elaboradas; ceras de origen animal o vegetal.	1.210
Perlas finas (naturales) o cultivadas, piedras preciosas o semipreciosas, metales preciosos, chapados de metal precioso (plaqué) y manufacturas de estas materias; bisutería; monedas.	369

### EXPORTACIONES ANDALUZAS A POLONIA (Miles de euros)

Capítulos arancelarios	2002
Máquinas y aparatos, material eléctrico y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imágenes y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos.	15.266
Metales comunes y manufacturas de estos metales.	2.135
Manufacturas de piedra, yeso fraguable, cemento, amianto (asbesto), mica o materias análogas; productos cerámicos; vidrio y manufacturas de vidrio.	2.067
Material de transporte.	1.642
Plástico y sus manufacturas; caucho y sus manufacturas.	1.623
Productos de las industrias químicas o de las industrias conexas.	1.355
Mercancías y productos diversos.	506
Pasta de madera o de las demás materias fibrosas celulósicas; papel o cartón para reciclar (desperdicios y desechos); papel o cartón y sus aplicaciones.	769
Materias textiles y sus manufacturas.	473
Productos de las industrias alimentarias; bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre; tabaco y sucedáneos del tabaco elaborados.	27

## POLONIA EN LA UNIÓN EUROPEA

### ¿CÓMO HA SIDO LA RELACIÓN DE POLONIA CON LA UE?

Polonia inició la reforma de su sistema político y económico en 1989. En esta nueva situación, se hizo realidad una vuelta al Este bajo la forma de Unión Europea y OTAN. El 19 de septiembre de 1989, Polonia firmó un acuerdo de comercio y de cooperación comercial con la entonces Comunidad Europea. Dicho acuerdo no sólo sentó la base de las futuras relaciones sino que también supuso el punto de partida para las futuras negociaciones sobre la asociación con la Comunidad Europea.

El 19 de mayo de 1990, Polonia solicitó oficialmente el comienzo de las negociaciones con objeto de concluir un acuerdo de asociación. Tras once meses, el 16 de diciembre de 1991, el Gobierno polaco suscribió el Acuerdo Europeo que plasmó la asociación de la República de Polonia con las Comunidades Europeas. Este acuerdo estableció los cimientos legales para la puesta en marcha de la unión económica, política, científica y cultural.

Otro paso importante en el camino de adhesión a la Unión Europea fue la Cumbre de Luxemburgo de 1997, momento en el cual la UE aceptó la propuesta de la Comisión de invitar a varios Estados de Europa central y oriental a iniciar las conversaciones para la adhesión a la UE.

El proceso de negociación se inició el 31 de marzo de 1998:

*"Polonia inicia las negociaciones con la convicción de que su ingreso en la Unión Europea es la solución óptima. Hemos tomado esta decisión como Estado soberano basándonos en la unanimidad de las fuerzas políticas y un amplio apoyo social y con la convicción de que el ingreso de Polonia en la Unión Europea es del interés de toda Europa".*

Declaración del Gobierno de la República de Polonia en la apertura de las negociaciones.

La conclusión de las negociaciones de acceso de Polonia a la Unión Europea culminó en diciembre de 2002 durante la cumbre del Consejo Europeo en Copenhague, en la que fueron cerrados 4 de los 31 capítulos de la negociación.

El 7 y 8 de junio de 2003 se celebró en Polonia un referéndum de adhesión que contó con una tasa de participación del 58,85% y con el 77,45% de votos de apoyo para entrar la Unión Europea.

## ¿QUÉ PESO TENDRÁ POLONIA DENTRO DE LA UE?

En el Parlamento tendrá 54 diputados y 27 votos en el Consejo, el mismo número que España.





## SABÍAS QUE ...?

- La primera mención sobre Polonia en España data del siglo X, cuando un mercader de Córdoba, Ibrahim ibn Yakub, buscando pieles, esclavos y ámbar, había notado la existencia de un Estado a orillas del Vístula.
- Polonia es un precursor del constitucionalismo europeo. La primera constitución proclamada en el Viejo Continente, ya en el año 1791, fue un conjunto de leyes fundamentales decretado por el Parlamento de la República de Ambas Naciones, llamado después Constitución del 3 de Mayo.
- Polonia fue el primer país de Europa Central y del Este en desprenderse del sistema político comunista. Este camino fue emprendido rápidamente por otros países de la región.
- El horario laboral y comercial es el siguiente: los bancos, en general, de lunes a sábado, de 8:00 a 16:00; los establecimientos comerciales, de lunes a sábado, de 10:00 a 18:00, la administración pública, de lunes a viernes, de 8:00 a 16:00.
- La universidad en Cracovia, fundada en 1364, fue la segunda en ser creada en este parte de Europa, después de la de Praga.
- La capital, Varsovia, a pesar de haber sido arrasada durante la Segunda Guerra Mundial, ha resurgido con gran esplendor y su Casco Antiguo está en la lista del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO.
- En 1992 fue firmado el Tratado de Amistad y Cooperación entre España y Polonia. A pesar de todas las diferencias, los dos países tienen mucho en común: ocupan una superficie parecida, y tienen un número de habitantes parecido, lo que implica el mismo número de votos en las instituciones europeas.
- En el año 2002, se celebró en España "El Año Polaco". En Varsovia, se encuentra la primera sede del Instituto Cervantes en esta región de Europa y cuenta con 2.000 alumnos.
- El inglés es la lengua extranjera más popular en el mundo de los negocios así como entre los jóvenes. No obstante, debido a su posición geográfica, con frecuencia se usan también el alemán y el ruso. Aproximadamente casi 15.000 polacos dominan el castellano. En Polonia hay cátedras e institutos de estudios hispánicos o rectorados de español en todas las universidades públicas, incluso existen dos liceos bilingües cuyos alumnos reciben el título español de bachiller.

## CENTROS DE INFORMACIÓN

### Embajada de la República de Polonia en España

Guisando, 23 bis  
28035 Madrid  
Tlf.: 91 373 66 05 / 06  
Fax: 91 373 66 24  
Web: [www.embajada-polonia.org](http://www.embajada-polonia.org)

### Oficina Comercial de la Embajada Polaca en España

Avda. Doctor Arce, 25  
28002 Madrid  
Tlf.: 91 561 51 00  
Fax: 91 561 51 08

### Embajada de España en Polonia

Ul. Mysliwiecka, 4  
00-459 Varsovia  
Tlf.: +48 22 622 42 50  
Fax: +48 22 622 54 08

### Oficina Comercial de la Embajada de España en Polonia

Ul. Genewska, 16  
03-996 Varsovia  
Tlf.: +48 22 617 94 09  
Fax: +48 22 617 29 11

### Representación de la Comisión Europea en Polonia

Warsaw Financial Center  
Ul. Emilii Plater, 53  
00-113 Varsovia  
Tlf.: (+48 22) 520 82 00  
Fax: (+48 22) 520 82 82  
Web: [www.europa.delpol.pl](http://www.europa.delpol.pl)

### Representación Permanente de la República de Polonia ante la UE

Avenue de Teervuren, 282-284  
B-1150 Bruselas (Bélgica)  
Tlf.: +32 (0)2 77 77 200 (202)  
Fax: +32 (0)2 77 77 297 (298)

### Agencia Polaca de Información y de Inversión Extranjera

Ul. Bagatela, 12  
00-585 Varsovia  
Tlf.: +48 22 334 98 00  
Fax: +48 22 334 99 99  
E-mail: [post@paiz.gov.pl](mailto:post@paiz.gov.pl)  
Web: [www.paiz.gov.pl](http://www.paiz.gov.pl)

### Ministerio de Asuntos Exteriores

Al. J. Ch. Szucha, 23  
00-580 Varsovia  
Tlf.: (+48 22) 523 90 00

### Banco Nacional de Polonia

Ul. Swietokrzyska, 11/21  
00-919 Varsovia  
Tlf.: (+48 22) 653 10 00  
Fax: (+48 22) 620 85 18  
E-mail: [nbp@nbp.pl](mailto:nbp@nbp.pl)  
Web: [www.nbp.pl](http://www.nbp.pl)

### Oficina Central de Estadística

Al. Niepodległości, 208  
00-925 Varsovia  
Tlf.: (+48 22) 608 30 00  
608 30 01

## WEBS DE INTERÉS

- <http://www.polonia.es> (Embajada de la República de Polonia en Madrid)
- <http://www.poland.gov.pl> (Gobierno de Polonia)
- <http://www.paiz.gov.pl>  
(Agencia Polaca de Información e Inversiones Extranjeras)
- <http://www.msz.gov.pl/intro.html> (Ministerio Polaco de Asuntos Exteriores)
- [http://www.juntadeandalucia.es/institutodeestadistica/com\\_ext/](http://www.juntadeandalucia.es/institutodeestadistica/com_ext/)  
(Instituto de Estadística - Junta de Andalucía)
- <http://www.europa.eu.int/comm/enlargement/poland/index.htm>  
(Sección "Ampliación" de la Comisión Europea)
- [http://www.europarl.eu.int/enlargement\\_new/applicants/poland\\_home\\_en.htm](http://www.europarl.eu.int/enlargement_new/applicants/poland_home_en.htm)  
(Sección "Ampliación" del Parlamento Europeo)
- <http://www.poland.pl> (Motor de búsqueda de Polonia)
- <http://www.warsawvoice.pl> (Periódico Warsaw Voice)
- [http://www.europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index\\_en.htm](http://www.europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm)  
(Oportunidades de convocatorias en Polonia)



# POLONIA



República Checa  
Lituania  
Estonia  
Letonia  
Chipre  
Malta  
Polonia  
Hungria  
Eslovaquia  
Eslovenia



**CEA** Confederación de  
Empresarios de Andalucía



Red de Información  
Europea de Andalucía

